

Türkiye Cumhuriyeti
Kırsal Alanlarda Deprem İyileştirme ve
Yeniden Yapım Projesi (KADİYAP)
(P180849)

Müzakere Edildi

ÇEVRESEL VE SOSYAL
TAAHHÜT PLANI
(ÇSTP)

Şubat, 12 2025

ÇEVRESEL VE SOSYAL TAAHHÜT PLANI

1. Türkiye Cumhuriyeti (Borçlu), Kredi Anlaşması'nda belirtildiği üzere, İller Bankası Anonim Şirketi (İLBANK), Sağlık Bakanlığı (SB) ve Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı'nın (ÇŞİDB) (her biri bir Uygulayıcı Kuruluş ve birlikte Uygulayıcı Kuruluşlar) katılımıyla Türkiye Deprem İyileştirme ve Yeniden Yapılandırma Projesi'ni (Proje) uygulamaktadır. Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası (Banka), Ek Finansman Anlaşması'nda belirtildiği üzere Proje için ek finansman sağlamayı kabul etmiştir. Borçlu, Ek Finansman Anlaşmasını (Bölüm 3 ve 4.c) ÇŞİDB'nin katılımıyla söz konusu Anlaşmada belirtilen şartlarda uygulayacaktır. Bu ÇSTP, Proje için ÇSTP'nin önceki versiyonlarının yerine geçer ve yukarıda belirtilen Proje için hem orijinal hem de ek finansman için geçerli olacaktır.
2. Borçlu, İLBANK, Sağlık Bakanlığı ve Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı aracılığıyla, Projenin Çevresel ve Sosyal Standartlara (ÇSS'ler) ve bu Çevresel ve Sosyal Taahhüt Planına (ÇSTP) uygun olarak, Banka tarafından kabul edilebilir bir şekilde yürütülmesini sağlayacaktır. ÇSTP, Kredi Anlaşmalarının bir parçasıdır. Bu ÇSTP'de aksi belirtilmedikçe, bu ÇSTP'de kullanılan büyük harfli terimler, atıfta bulunulan Anlaşmalarda kendilerine atfedilen anlamlara sahiptir.
3. Yukarıda belirtilenlerle sınırlı olmaksızın, bu ÇSTP, Borçlunun İLBANK, Sağlık Bakanlığı ve Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı aracılığıyla gerçekleştireceği veya gerçekleştirilmesini sağlayacağı, uygulanabildiği ölçüde, eylemlerin ve önlemlerin zaman çerçeveleri, kurumsal, personel, eğitim, izleme ve raporlama düzenlemeleri ve şikayet yönetimi de dahil olmak üzere, önemli önlemleri ve eylemleri ortaya koymaktadır. ÇSTP ayrıca Proje kapsamında benimsenecek ve uygulanacak çevresel ve sosyal (Ç&S) araçları da belirler; bunların tümü önceden istişareye ve açıklamaya tabi olacak, ÇSS ile tutarlı olacak, şekil ve içerik bakımından Banka tarafından kabul edilebilir bir şekilde olacaktır. Söz konusu çevresel ve sosyal (Ç&S) araçlar, kabul edildikten sonra, Banka'nın önceden yazılı mutabakatı ile zaman zaman revize edilebilir. Söz konusu Anlaşmalar kapsamında öngörüldüğü üzere, Borçlu, ÇSTP'nin uygulanmasına ilişkin maliyetleri karşılamak için yeterli fonun mevcut olmasını sağlayacaktır.
4. Banka ve Borçlu tarafından İLBANK, SB ve ÇŞİDB aracılığıyla mutabık kalındığı üzere, bu ÇSTP, Proje uygulaması sırasında, Proje değişikliklerinin ve öngörülemez koşulların uyarlanabilir yönetimini yansıtmak için veya Proje performansına yanıt olarak gerektiğinde zaman zaman revize edilecektir. Bu gibi durumlarda, Borçlu, İLBANK, Sağlık Bakanlığı ve Çevre ve Şehircilik Bakanlığı ve Banka, Banka ve Borçlu, İLBANK Uluslararası İlişkiler Daire Başkanı, Sağlık Bakan Yardımcısı ve Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı Yapı İşleri Genel Müdürü arasında imzalanan ve Hazine ve Maliye Bakanlığı'na kopyalanan bir mektup teatisi yoluyla bu değişiklikleri yansıtmak üzere ÇSTP'yi güncellemeyi kabul eder. Borçlu, İLBANK, Sağlık Bakanlığı ve Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı aracılığıyla güncellenmiş ÇSTP'yi derhal açıklayacaktır.

ÖNEMLİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ÇERÇEVESİ	SORUMLU KURULUŞ
İZLEME VE RAPORLAMA			
A	DÜZENLİ RAPORLAMA ÇSTP'nin uygulanması, ÇSTP kapsamında gerekli olan Ç&S araçlarının hazırlanması ve uygulanma durumu, paydaş katılım faaliyetleri, şikayet mekanizma (lar)ının işleyişi ve kapasite geliştirme faaliyetleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Projenin Çevresel, Sosyal, Sağlık ve Güvenlik (ÇSSG) performansı hakkında düzenli izleme raporlarını hazırlamak ve Banka'ya sunmak.	Orijinal Kredi Anlaşmasının Yürürlük Tarihinden altı (6) ay sonra başlamak üzere, Proje uygulaması boyunca Banka'ya altı aylık raporlar sunmak. Her bir raporu, her bir raporlama döneminin bitiminden sonra en geç otuz (30) gün içinde Banka'ya sunmak.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK Proje Uygulama Birimi (ILBANK PUB). Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı Proje Yönetim Destek Birimi (SB PYDB). Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB Proje Uygulama Birimi (ÇŞİDB PUB).
B	OLAYLAR VE KAZALAR Diğerlerinin yanı sıra cinsel sömürü ve istismar (CSİ), cinsel taciz (CT) ve ölümle veya ciddi ya da çoklu yaralanmalarla sonuçlanan kazalar da dahil olmak üzere, çevre, etkilenen topluluklar, halk veya işçiler üzerinde önemli bir olumsuz etkisi olan veya olması muhtemel olan Proje ile ilgili herhangi bir olay veya kazayı derhal Banka'ya bildirmek. Olayın veya kazanın kapsamı, ciddiyeti ve olası nedenlerine ilişkin yeterli ayrıntı vermek, bu konuyu ele almak için alınan veya alınması planlanan acil önlemleri ve uygun olduğu şekilde herhangi bir yüklenici ve/veya denetleyici firma tarafından sağlanan bilgileri belirtmek. Daha sonra, Banka'nın talebi üzerine, olay veya kaza hakkında bir rapor hazırlamak ve tekrarını önlemek için her türlü önlemi önermek. Bu rapor kök neden analizini, alınan önlemleri ve telafi tedbirlerini içermelidir.	Olayı veya kazayı öğrendikten sonra en geç 48 saat içinde Banka'yı bilgilendirmek. Olay veya kazayı takip eden en geç otuz (30) gün içinde olay raporlarını hazırlayarak Banka'ya sunmak.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ÖNEMLİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ÇERÇEVESİ	SORUMLU KURULUŞ
C	YÜKLENİCİLERİN AYLIK RAPORLARI Yüklenicilerden ve denetleyici firmalardan, ilgili ihale dokümanlarında ve sözleşmelerde belirtilen ölçütlere uygun olarak ÇSSG performansına ilişkin aylık izleme raporlarını talep etmek ve bu raporları Banka'ya göndermek.	Aylık raporları, yukarıdaki A eki kapsamında sunulacak raporların ekleri olarak Banka'ya sunmak.	Projenin 1. Bölümü için İLBANK PUB. Projenin 2. Bölümü için SB PYDB. Projenin 3. Bölümü için ÇŞİDB

			PUB.
ESS 1: ÇEVRESEL VE SOSYAL RİSK VE ETKİLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ VE YÖNETİMİ			
1.1	ORGANİZASYONEL YAPI a. İLBANK bünyesinde bir Proje Uygulama Birimi (PUB) (İLBANK PUB); (b) ÇŞİDB bünyesinde bir Proje Uygulama Birimi (ÇŞİDB PUB); Sağlık Bakanlığı bünyesinde bir Proje Yönetim Destek Birimi (SB PYDB) kurulması ve sürdürülmesi. b. Hem PUB'lara hem de PYDB'ye, her bir PUB ve PYDB için bir çevre uzmanı ve bir sosyal uzman da dahil olmak üzere, Projenin ilgili kısımlarının ÇSSG risklerinin ve etkilerinin yönetimini desteklemek için nitelikli personel ve kaynaklar sağlanmalıdır. Ayrıca, her bir PUB için bir İş Sağlığı Güvenliği (İSG) uzmanı işe alınacaktır. c. Ayrıca, PUB'lar ve PYDB, yeniden inşa edilen bina ve tesislerin mühendislik tasarımına girdi sağlamak üzere iklim dayanıklılığı (direnci) ve evrensel erişim konularında teknik uzmanlar görevlendirmelidir.	a. Her durumda, Kredi Anlaşmalarının şartlarına uygun olarak, Proje uygulaması boyunca her bir ilgili PUB'ı sürdürmek. b Proje uygulaması boyunca her bir PUB için tam zamanlı çevresel, sosyal ve İSG uzmanlarını bulundurmak. Sağlık Bakanlığı PYDB'nde çevresel ve sosyal uzman sağlamak. c. Bu tür sözleşmeler imzalandığında teknik uzmanların Alt Proje tasarım ve denetim ekiplerine dahil edilmesini sağlamak.	Projenin 1. ve 4(a) bölümleri için İLBANK PUB. Projenin Bölümleri ve 4(b) için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ÖNEMLİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ÇERÇEVESİ	SORUMLU KURULUŞ
1.2	ÇEVRESEL VE SOSYAL ARAÇLAR 1. İlgili ÇSS'lerle tutarlı olarak Proje için aşağıdaki Çevresel ve Sosyal Yönetim Çerçevelerini (ÇSYÇ'ler) hazırlamak, açıklamak, istişare etmek, kabul etmek ve uygulamak (a) Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için bir ÇSYÇ; (b) Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için bir ÇSYÇ; ve (c) Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için bir ÇSYÇ. 2. Her bir Alt Proje için Alt Projeye özgü çevresel ve sosyal tarama yapılması ve önemli risk taşıyan Alt Projeler için amaca uygun ÇSYP'nin hazırlanması, açıklanması, istişare edilmesi, kabul edilmesi ve uygulanması ve ÇSYÇ'lerde belirtildiği gibi fiziksel altyapıya sahip düşük ve orta riskli Alt Projeler için ÇSYP kontrol listesinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının hazırlanması, açıklanması, istişare edilmesi, kabul edilmesi ve uygulanması. ÇSYÇ'lerde belirtilen hariç tutma listesinde açıklanan önerilen faaliyetler Proje kapsamında finansman almaya uygun olmayacaktır.	1. Proje uygulaması boyunca ÇSYÇ'sini uygulamak. 2. Bu tür bir Ç&S aracının benimsenmesini gerektiren ilgili Alt Proje için ihale sürecini başlatmadan önce Ç&S taramasını yürütmek ve uygun olduğu şekilde ilgili Alt Projeye özgü ÇSYP, ÇSYP kontrol listesi ve/veya ÇS uygulama kurallarını hazırlamak, bunlara danışmak ve benimsemek. Daha sonra Proje uygulaması boyunca ilgili Ç&S aracını uygulamak.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB

1.3	YÜKLENİCİLERİN YÖNETİMİ Diğerlerinin yanı sıra ilgili Ç&S araçları, İşgücü Yönetimi Prosedürleri ve davranış kuralları da dahil olmak üzere ÇSYP'nin ilgili yönlerini ihale belgelerinin ÇSSG şartnamelerine ve yükleniciler ve müşavir firmalarla yapılan sözleşmelere dahil etmek. Daha sonra yüklenicilerin, müşavir firmaların ve altyüklenicilerin ilgili sözleşmelerinin ÇSSG şartnamelerine uymalarını sağlamak.	İhale dokümanlarının ve ilgili sözleşmelerin hazırlanmasının bir parçası olarak, ihale dokümanlarının yayınlanmasından önce. Proje uygulaması boyunca yüklenicileri denetlemek.	Projenin 1. Bölümü için İLBANK PUB. Projenin 2. Bölümü için SB PYDB. Projenin 3. Bölümü için ÇŞİDB PUB
1.4	TEKNİK YARDIM Proje kapsamındaki danışmanlık, etüt, kapasite geliştirme, eğitim ve diğer teknik yardım faaliyetlerinin Dünya Bankası tarafından kabul edilebilir ve ÇSS'lerle tutarlı referans şartlarına uygun olarak yürütülmesini sağlamak. Daha sonra, bu tür faaliyetlerin çıktılarının referans şartlarına uygun olmasını sağlamak.	Proje uygulaması boyunca.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB

ÖNEMLİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ÇERÇEVESİ	SORUMLU KURULUŞ
ESS 2: İŞGÜCÜ VE ÇALIŞMA KOŞULLARI			
2.1	İŞGÜCÜ YÖNETİMİ PROSEDÜRLERİ Proje için aşağıdaki İşgücü Yönetimi Prosedürlerini (İYP) hazırlamak, açıklamak, danışmak, kabul etmek ve uygulamak: (a) Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için bir İYP; (b) Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için bir İYP (ilgili ÇSYÇ'nin entegre bir parçası olacaktır); ve (c) Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için bir İYP. Her bir İYP, diğerlerinin yanı sıra, çalışma koşulları, işçi ilişkilerinin yönetimi, iş sağlığı ve güvenliği (kişisel koruyucu ekipman ve acil durum hazırlığı ve müdahalesi dahil), davranış kuralları (CSİ ve CT ile ilgili olanlar dahil), zorla çalıştırma, çocuk işçiliği, Proje işçileri için şikayet düzenlemeleri ve yükleniciler, alt yükleniciler ve denetleyici firmalar için geçerli gereklilikler hakkında hükümler içerecektir.	Proje uygulaması boyunca İYP'yi uygulamak ve güncellemek.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYDB Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB
2.2	PROJE ÇALIŞANLARI İÇİN ŞİKAYET MEKANİZMASI İYP'de açıklandığı şekilde ve ÇSS-2 ile tutarlı olarak Proje çalışanları için bir şikayet çözüm mekanizmasının kurmak ve işletmek.	Proje çalışanlarını işe almadan önce her bir İLBANK PUB, SB PYDB ve ÇŞİDB PUB tarafından ve bunlara bağlı olarak bir şikayet çözüm mekanizmasının oluşturmak ve Proje uygulaması boyunca bu mekanizmayı sürdürmek ve işletmek.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ESS 3: KAYNAK VERİMLİLİĞİ VE KİRLİLİĞİN ÖNLENMESİ VE YÖNETİMİ			
3.1	ATIK YÖNETİM PLANI a. ÇSS-3 ile tutarlı olarak tehlikeli ve tehlikesiz atıkların yönetilmesi için yukarıdaki eylem 1.2 kapsamında tanımlanan ÇSYÇ'ler kapsamında uygun olduğu şekilde bağımsız bir Atık Yönetim Planı (AYP) ve Tıbbi Atık Yönetim Planı hazırlamak, kabul etmek ve uygulamak.	a. Yukarıdaki Eylem 1.2 kapsamındaki ÇSYÇ'lerle aynı zaman çerçevesi.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ÖNEMLİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ÇERÇEVESİ	SORUMLU KURULUŞ
3.2	KAYNAK VERİMLİLİĞİ VE KİRLİLİĞİN ÖNLENMESİ VE YÖNETİMİ Yukarıdaki eylem 1.2 (2) kapsamında hazırlanacak Alt Projeye özgü ÇSYP'lere, ÇSYP kontrol listelerine ve/veya Ç&S uygulama kurallarına uygun şekilde kaynak verimliliği ve kirlilik önleme ve yönetimini değerlendirmek ve önlemleri dahil etmek.		Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB.

		Yukarıdaki eylem 1.2 (2) kapsamında ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi	Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ESS 4: TOPLUM SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ			
4.1	TRAFİK VE YOL GÜVENLİĞİ a. Yukarıdaki eylem 1.2 (2) kapsamında hazırlanacak olan Alt Projeye özgü ÇSYP'lerde, ÇSYP kontrol listelerinde ve/veya Ç&S uygulama kurallarında gerektiği şekilde trafik ve yol güvenliği risklerini yönetmek için önlemlerin dahil edilmesi. b. ÇSYÇ'de belirtildiği şekilde yürütülen çevresel ve sosyal tarama/değerlendirme çalışmalarına uygun olarak gerektiğinde sahaya özgü Trafik Yönetim Planları'nı hazırlamak, kabul etmek ve uygulamak.	a. Yukarıdaki eylem 1.2 (2) kapsamında ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi. b. İlgili Alt Proje sahasında inşaat işlerinin başlamasından önce benimsenmesi ve daha sonra işler tamamlanana kadar uygulanması.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
4.2	TOPLUM SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ Diğerlerinin yanı sıra, Proje çalışanlarının davranışlarından kaynaklananlar, işgücü akını riski; Cinsiyete Dayalı Şiddet (CDS)/Cinsel Sömürü ve İstismar-Cinsel Taciz (CSİ-CT) riskleri, acil durumlar, arazi kısıtlamaları, toplumun bulaşıcı hastalıklara maruz kalma potansiyeli, toz ve gürültü, yeniden inşa çalışmaları sırasında ortaya çıkan atıkların uygunsuz yönetiminden kaynaklanan rahatsızlık, uygunsuz yangın ve can güvenliği riskleri dahil olmak üzere Proje faaliyetlerinden kaynaklanan belirli riskleri ve etkileri değerlendirmek ve yönetmek. ÇSYÇ'ye uygun olarak yukarıdaki eylem 1.2 (2) kapsamında hazırlanacak olan Alt Projeye özgü ÇSYP'lere, ÇSYP kontrol listelerine ve/veya Ç&S uygulama kurallarına etki azaltma önlemlerini dahil etmek.	Yukarıdaki eylem 1.2.2. kapsamında ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi	Projenin 1. ve 4(a) bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ÖNEMLİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ÇERÇEVESİ	SORUMLU KURULUŞ
4.3	GÜVENLİK YÖNETİMİ Proje çalışanlarını, sahaları, varlıkları ve faaliyetleri korumak için güvenlik personelinin görevlendirilmesi riskleri de dahil olmak üzere Projenin güvenlik risklerini yönetmek için önlemleri değerlendirmek ve uygulamak ve ilgili önlemleri ÇSYP'lere, ÇSYP kontrol listelerine ve/veya Ç&S davranış kurallarına dahil etmek, ÇSYÇ'de belirtildiği gibi yukarıdaki eylem 1.2(2) kapsamında hazırlanacak, orantılılık ve İyi Uluslararası Endüstri		Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için SB PYDB

	Uygulamaları (İUEU) ilkeleri ve bu tür personelin işe alınması, davranış kuralları, eğitimi, donatılması ve izlenmesi ile ilgili olarak yürürlükteki yasalar tarafından yönlendirilecektir.	ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya yukarıdaki eylem 1.2 (2) kapsamındaki Ç&S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi, güvenlik personelinin görevlendirilmesinden önce güvenlik personelinin görevlendirilmesi riskinin değerlendirilmesi de dahil olmak üzere.	Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ESS 5: ARAZİ EDİNİMİ, ARAZİ KULLANIMINDA KISITLAMALAR VE İSTEKSİZ YENİDEN YERLEŞİM			
5.1	YENİDEN YERLEŞİM ÇERÇEVESİ VE YENİDEN YERLEŞİM PLANLARI a. Proje için aşağıdaki Yeniden Yerleşim Çerçevelerini hazırlamak, açıklamak, istişare etmek, kabul etmek ve uygulamak: (a) Projenin 1. Bölümü için bir Yeniden Yerleşim Çerçevesi (YYÇ); ve (b) Projenin 3. Bölümü için ÇSS5 ile tutarlı bir YYÇ. b. Projenin 2. Bölümü kapsamındaki faaliyetlerin ÇSS5'te belirtildiği gibi arazi edinimi, arazi kullanımında kısıtlamalar ve/veya gönülsüz yeniden yerleşim gerektirmediğinden emin olmak.	a. Proje uygulaması boyunca uygulamak. b. Proje uygulaması boyunca	Projenin 1. Bölümü için İLBANK PUB Projenin 2. Bölümü için SB PYDB. Projenin 3. Bölümü için ÇŞİDB PUB.
5.2	YENİDEN YERLEŞİM PLANLARI Projenin YYÇsinin YYP gerektirdiği durumlarda ve ÇSS-5 ile tutarlı olan Proje kapsamındaki her bir faaliyet için Yeniden Yerleşim Planları'nı (YYP) hazırlamak, açıklamak, istişare etmek, kabul etmek ve uygulamak.	YYP'ler onay için Banka'ya sunulmalı ve onaylandıktan sonra YYP'leri, arazi edinimi ve yeniden yerleşimi içeren Proje faaliyetleri için herhangi bir inşaat işine başlanmadan önce, arazi ve ilgili varlıkların mülkiyeti alınmadan önce tam tazminatın sağlandığından ve uygulanabilir olduğu durumlarda yerinden edilmiş kişilerin yeniden yerleştirildiğinden ve taşınma ödeneklerinin sağlandığından emin olun ve uygulayın.	İlbank PUB, ilgili İLBANK-Belediye Protokolleri uyarınca, ilgili Belediyelerin Projenin 1. Kısmı için ÇSTP hükümlerine uygun olarak her türlü yeniden yerleşimi gerçekleştirmesini sağlamalıdır. Projenin 3. Kısmı için ÇŞİDB PUB.
ÖNEMLİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ÇERÇEVESİ	SORUMLU KURULUŞ
5.3	ŞİKAYET ÇÖZÜM MEKANİZMASI		

	YYP'lerin, PKP'de tanımlanan şikayet çözüm mekanizmasıyla tutarlı olacak şekilde, geçerli şikayet çözüm mekanizmasını tanımlamasını sağlamak.	Yukarıdaki eylem 5.2 kapsamında YYS'lerinin kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi.	İlbank PUB, Projenin 1. Kısmı için ilgili İLBANK-Belediye Protokolleri uyarınca ilgili Belediyelerin işlevsel bir şikayet çözüm mekanizması uygulamasını sağlayacaktır. Projenin 3. Kısmı için ÇŞİDB PUB.
ESS 6: BİYOÇEŞİTLİLİĞİN KORUNMASI VE CANLI KAYNAKLARIN SÜRDÜRÜLEBİLİR YÖNETİMİ			
6.1	BİYOÇEŞİTLİLİK RİSKLERİ VE ETKİLERİ ÇSYÇ'ye uygun olarak ve ÇSS-6 ile tutarlı bir şekilde, yukarıdaki eylem 1.2 (b) kapsamında geliştirilen Alt Projeye özgü ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının bir parçası olarak biyoçeşitlilik risklerini ve etkilerini değerlendirmek ve ilgili etki azaltma önlemlerini dahil etmek.	Yukarıdaki eylem 1.2, paragraf 2 kapsamında ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ESS 8: KÜLTÜREL MİRAS			
8.1	KÜLTÜREL MİRAS RİSKLERİ VE ETKİLERİ Yukarıdaki eylem 1.2 (2) kapsamında hazırlanacak alt projeye özgü ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının bir parçası olarak, ÇSYÇ kılavuz ilkelerine uygun ve ÇSS-8 ile tutarlı bir şekilde kültürel miras üzerindeki etkileri azaltmaya yönelik önlemleri benimsemek ve uygulamak.	Yukarıdaki eylem 1.2, paragraf 2 kapsamında ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
ÖNEMLİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ÇERÇEVESİ	SORUMLU KURULUŞ
8.2	TESADÜFİ BULUNTULAR		

	Yukarıdaki eylem 1.2 (2) kapsamında hazırlanacak olan alt projeye özgü ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının bir parçası olarak, ÇSYÇ'nin kılavuz ilkelerine uygun olarak tesadüfi bulgu prosedürlerini tanımlamak ve uygulamak.	Yukarıdaki eylem 1.2, paragraf 2 kapsamında ÇSYP'lerin, ÇSYP kontrol listelerinin ve/veya Ç&S uygulama kurallarının kabul edilmesi ve uygulanmasıyla aynı zaman dilimi.	İlbank PUB, Projenin 1. Kısmı için ilgili İLBANK-Belediye Protokolleri uyarınca ilgili Belediyelerin tesadüfi bulgu prosedürü uygulamasını sağlayacaktır. Projenin 2. Bölümü için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. Bölümü için ÇŞİDB PUB.
ESS 10: PAYDAŞ KATILIMI VE BİLGİLENDİRME			
10.1	PAYDAŞ KATILIM PLANININ HAZIRLANMASI VE UYGULANMASI ÇSS-10 ile uyumlu olarak Proje için aşağıdaki Paydaş Katılım Planları'nı (PKP) hazırlayın, açıklayın, kabul edin ve uygulayın: (a) Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için bir PKP: (b) Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için bir PKP ve (c) Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için bir PKP. Her bir PKP, diğerlerinin yanı sıra, paydaşlara zamanında, ilgili, anlaşılabilir ve erişilebilir bilgi sağlamak ve onlarla manipülasyon, müdahale, zorlama, ayrımcılık ve gözdağı içermeyen kültürel açıdan uygun bir şekilde istişarede bulunmak için önlemler içerecektir.	Proje uygulaması boyunca PKP'nin uygulanması.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.
10.2	PROJENİN ŞİKAYET ÇÖZÜM MEKANİZMASI Her bir İLBANK, Sağlık Bakanlığı ve Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı bünyesindeki mevcut kurum çapında erişilebilir şikâyet çözüm mekanizmalarını, kurumların Projenin ilgili kısımlarıyla ilgili endişeleri ve şikâyetleri, kültürel olarak uygun ve Projeden etkilenen tüm tarafların kolayca erişebileceği şeffaf bir şekilde, hiçbir ücret ödmeden ve cezalandırılmadan, ESS-10 ile tutarlı bir şekilde isimsiz olarak yapılan endişeler ve şikâyetler de dâhil olmak üzere, hızlı ve etkili bir şekilde almak ve çözülmesini kolaylaştırmak için duyurmak, uyarlamak, sürdürmek ve işletmek.	Proje uygulaması boyunca her bir Uygulayıcı Kuruluşun kendine özgü şikâyet çözüm mekanizmasını muhafaza etmesi ve işletmesi.	Projenin 1. ve 4(a) Bölümleri için İLBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Bölümleri için Sağlık Bakanlığı PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Bölümleri için ÇŞİDB PUB.

	Şikâyet çözüm mekanizmaları, mağdurların ilgili toplumsal cinsiyete dayalı şiddet hizmet sağlayıcılarına yönlendirilmesi de dâhil olmak üzere, CSI/CT şikâyetlerini güvenli, gizli ve mağdur merkezli bir şekilde alacak, kaydedecek ve çözülmesini kolaylaştıracak donanıma sahip olmalıdır.		
--	---	--	--

ÖNEMLİ ÖNLEMLER VE EYLEMLER		ZAMAN ÇERÇEVESİ	SORUMLU KURULUŞ
KAPASİTE DESTEĞİ			
CS1	PUB'ların/PYDB'lerinin ilgili Ç&S personeline, denetim danışmanlık firmalarına, paydaşlara, topluluklara ve Proje çalışanlarına eğitim sağlanmalıdır: - Dünya Bankası ÇSÇ gereklilikleri - İSG - paydaş haritalama ve katılım - çevresel ve sosyal değerlendirmenin özel yönleri - acil durum hazırlığı ve müdahale - davranış Kuralları - toplum sağlığı ve güvenliği - Daha iyi inşa etmek (örneğin, evrensel erişim, iklim dayanıklılığı, sismik dayanıklılık, enerji verimliliği).	PUB/PYDB Ç&S ve İSG uzmanlarının görevlendirilmesinden en geç altmış (60) gün sonra ilk eğitim düzenlenmelidir. Proje uygulaması sırasında yılda en az bir kez veya Banka ile mutabık kalınan şekilde tazeleme eğitimleri.	Projenin 1. ve 4(a) Kısımları için ILBANK PUB. Projenin 2. ve 4(b) Kısımları için SB PYDB. Projenin 3. ve 4(c) Kısımları için ÇŞİDB PUB.
CS2	Proje çalışanlarına, acil durum önleme ve acil durumlara hazırlık ve müdahale düzenlemeleri, araç güvenliği, araç, makine ve ekipmanların güvenli kullanımı, yüksekte çalışma, sözleşmeye bağlı çevresel ve sosyal gereklilikler, Yüklenici ÇSYP Kontrol Listesi, Davranış Kuralları, birincil tedarikçiler için işgücü gereklilikleri, COVID-19'a özgü İYP önlemleri ve CSİ/CT'den arınmış çeşitli ve saygılı işyerleri dahil olmak üzere İSG konusunda eğitim verilmelidir.	Saha çalışmalarına başlamadan önce, yılda en az bir kez yenileme eğitimi alınması gerekmektedir.	İLBANK PUB, SB PYDB ve ÇŞİDB PUB, kendi yüklenicilerinin çalışmalarına eğitim vermesini sağlamalıdır.